



Max and Tessie Zelikovitz Centre for Jewish Studies CARLETON UNIVERSITY

Newsletter | Spring 2019

Director's Message

One day, Honi the Circle Maker was walking on the road and saw a man planting a carob tree. Honi asked the man, "How long will it take for this tree to bear fruit?"

The man replied, "Seventy years."

Honi then asked the man, "And do you think you will live another seventy years and eat the fruit of this tree?"

The man answered, "Perhaps not."

However, when I was born into this world, I found many carob trees planted by my father and grandfather. Just as they planted trees for me, I am planting trees for my children and grandchildren so they will be able to eat the fruit of these trees."

Babylonian Talmud, tractate Ta'anit, page 23a



This Talmudic story is often quoted to remind us that the work we do is for future generations. Here at the Zelikovitz Centre, that work is focused on planting and nurturing seeds of learning, research and scholarship.

We are fortunate that unlike the farmer who plants the carob tree, we sometimes have the pleasure of seeing seeds bear early fruit. I am particularly struck by this as I reflect on the last nine years of the Developing Future Leaders program.

Over the years, I continue to connect with our alumnae (often in the context of writing reference letters!) and am so delighted to see them travel the path through graduate school and first steps in their career, watching them become true leaders in our community and mentoring others.

Student conferences similarly permit appreciating early signs of the impact we have on our students. The recent graduate student conference underscores the way not only traditional classroom learning but other experiential learning like DFL and the Israel course shape student interest and research. Marylene Pilon and LX Silver-Mahr, who shared their research at the April student colloquium, were examples of these synergies: It was through travel to Israel that Marylene Pilon began to think critically about music and culture, and LX Silver-Mahr was able to complete her research in Judaism and masculinity.

We hope for more opportunities for synergy and collaboration as we continue to explore how to bring a Jewish-focused arts and culture daylong conference to Carleton. We envisage this conference as

a key initiative for strengthening the ties between Carleton and the community while also enriching our work in the area of Jewish arts and culture. As in every new project, the next step is building a sustainable funding model to make this happen.

We also see tremendous potential in the newly signed Memorandum of Understanding Carleton and Library and Archives Canada. Talks are underway for ways that the ZC can collaborate through new programming with the Lowy Collection. One early collaboration will certainly be around Professor Malino's archival research. Please save the date (Sunday, September 22) and keep an eye out for related programming.

Finally thanks and best wishes to our ZC team for another amazing year, I am so fortunate to continue working with Dr Susan Landau Chark, Mirka Snopkowska, Belle Riley Thompson, and Shaked Karabelnicoff in the next academic year.

In This Issue

Director's message	1-2
DFL News	2-3
Faculty Members Corner.....	3
Graduate Affiliate	4
External Research Affiliates	5-6
Limmud Ottawa 2019	7
Graduate Student's Conference	8
Save the Date.....	8
Israel Travel Course 2020	9
CHES News and Events	10-17

Join the ZC mailing list to receive updates invitations to our future events. Please send an email to: jewish_studies@carleton.ca

The ZC's New Space in Paterson Hall

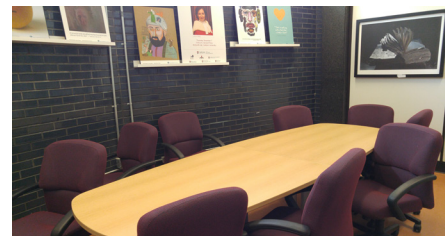
We are so excited to finally be moved into our new office and boardroom space in Paterson Hall, Rooms PA225, and PA 220A respectively. The new space allows ZC work to continue while the boardroom is used for meetings, workshops, study and research. The boardroom also houses the ZC's Jewish Studies library.

As noted in previous newsletters, the ZC is working in conjunction with George Duimovich, MacOdrum's librarian in charge of Collections and technology, to provide online visibility to the ZC's library. Although the ZC collection is small, it in-

cludes many unique books covering aspects of Jewish life, culture, and history.

We are grateful to Dean Pauline Rankin for her leadership and support in facilitating the renovations of this new space. Thanks also to CIJA who donated our boardroom seating and allowed us to come in under budget!

The boardroom is available to students and faculty to come together for any Jewish Studies related project. A projector and screen are available upon request. Please contact jewish.studies@carleton.ca or 613-529-2600, ext 1320 to book the space



Developing Future Leaders: Over 100 Internships in 9 years



A little over 10 years ago, Roger Greenberg approached former Director Aviva Freedman with an idea, to plant the seeds of the next generation of community leaders, volunteers, and philanthropists. After his generous stewardship for the first five years of the program, his vision was supported by the next cohort of lead donors from the community, and in the last year, by Carleton itself through the offices of the Provost, the Deans of the Faculty of Arts and Social Sciences and Faculty of Public Affairs, the VP Research and International, and the VP Students and Enrollment. There are not enough thanks to each for supporting our students and community through their generosity.

The ZC is very appreciative of the support we have received from the Jewish Federation of Ottawa over the last nine years. Andrea Freedman (President and CEO, Jewish Federation of Ottawa and Ottawa Jewish Community Foundation)

shared her thoughts about DFL:

"The strength of any organization lies in its people. With this keen understanding, the DFL program aimed to identify and help train the next generation of leaders, an immense service and importance to Ottawa's Jewish community. The Jewish Federation of Ottawa, along with many other organizations, greatly benefitted from the talents and enthusiasm of interns granted to us through the program. At the same time, the true value of the program will only be measured in the fullness of time as graduates of the program assume full-time positions of leadership throughout the community and excel in their chosen roles."

The heart of our program has always been that connection between students, community and the university. That core has been consistently nurtured by the directors of the program: first by Director Josee Posen, followed by her DFL alum-

nus protégé David Tanhelson, and most recently by Director Cindi Resnick and Seminar Leader Carolyn Bickerton. We thank them for their vision and tremendous work, as we join to also salute the 24 agencies and institutions that have welcomed our students and offered them invaluable opportunities to learn and grow.

While DFL is paused, the suite of training that we designed and implemented here at Carleton has proven to be effective and exemplary in developing future leaders. We are reviewing its funding model and looking at opportunities to build on its success.

Yasher Koach to over 100 students from across Ottawa and beyond placed in community and national internships, who grew as young professionals and learned so much from our Carleton team and our community leadership. We have built up a true legacy for Ottawa and Canada.

We would also like to wish a *yasher koach* to 2018-2019 intern Dario Chaiquin. Dario is a third-year Political Science student at Carleton University, concentrating in International Relations and his placement was with the Jewish Federation of Ottawa. Dario is the incoming Co-President on the 2019-2020 Hillel Ottawa executive.



Continued on next page

Rotem Fellus (2018-2019) did her internship with the Association of Canadian Jewish Studies as their social media coordinator. She co-presented at the ACJS conference in Vancouver with Professor Hernan Tesler-Mabe (a ZC Research affiliate). Their presentation, entitled “Online Anti-Semitism” illustrated how the Internet is used as a channel for the legitimization of antisemitism.

The ZC also wishes to offer a hearty *mazel tov* on the engagement of two DFL alumni: Mushka Teitlebaum (2017-2019) who is has just begun her Masters in Social Work at Carleton University, and Adam Moscoe (2012-2014) who is currently completing the Canadian government’s Policy Analyst Program, as well as being a Global Shaper of the World Economic Forum.



Faculty Members’ Corner Presentations and Publications



Photo by Robert Lansdale

Professor Irwin Reichstein,

Professor Irwin Reichstein, Chair of the ZC’s Advisory Board, retired from the School of Computer Science in 2014 (although he has since done a little teaching on the side), has had a lifelong interest in photography. In fact, one could almost say it’s a family trait. His grandfather was a photographer in Grodno (now Belarus) and his great aunt was likely the first Jewish woman photographer and possibly among the first few women photographers in Russia in the late 19th century.

An amateur photographer for many years, he developed an interest in collecting early photography, when he first came across examples of what is called vernacular photography, the everyday commercial photographs that were made in the nineteenth century, and even into

the early 1980s in some antique shops.

The virtual explosion of photographic techniques, that followed the official invention of photography in 1839, created an array of types of standardized photographs. Terms such as daguerreotype, ambrotype, ferrotype (or tintype), salted paper print, dry plate, wet plate, albumen print, carte-de-visite, cabinet card and carbon print point to the varieties of photographic expression. Surprisingly millions of these photographs, made in the mid to late 19th century, are still available today in excellent condition. Each gives a glimpse into the lives, dress, occupations, places and celebrities that were of interest at the time and are of increasing interest today.

Collecting these images led Professor Reichstein to a research interest in the field. His first article, on the 19th century photographer, Benjamin F. Baltzly, was for the journal, *History of Photography* [Summer 1993, 17(2), 218-9]. Since then, he has written a number of articles, particularly in the area of 19th century Montreal photography. He has curated two exhibits at the Carleton University Art Gallery, one on tintypes called *The Shadow Secured*, for which he created a 20-page illustrated publication with essay, and the second, entitled *The Image Multiplied* explored the variety of images made for the commercial mass market.

The next issue of *Photographic Canadiana* (Vol 45 #1, May-June 2019) will feature Professor Reichstein’s article

on the photographic aspects of the first big media event in Canada, the assassination and funeral of Thomas D’Arcy Mcgee in 1868.



tintype of a lady looking at a photograph. Probably taken in the 1870s by an anonymous photographer (as most tintypes are) likely from Brockville, Ontario.

The ZC is always pleased to showcase the awards, courses (Jewish-related), research, papers and publications of our faculty members.

Spotlight on our Graduate Affiliate



Marie-Catherine Allard

Marie-Catherine Allard is in her third year of Carleton's innovative PhD program, Cultural Mediations. Prior to embarking on her journey towards a PhD, Marie-Catherine got her BA in Modern Languages (German and Italian Studies and a Hispanic Studies Major) from Bishop's University, and her MA in World Literatures and Cultures from the University of Ottawa.

She is also well-traveled. After graduating from CEGEP, and prior to entering university, Marie-Catherine did a gap year in Germany in order to learn and develop fluency in the German language. She first lived with a family in Helpup, near Bielefeld in Northern Germany, and then moved to Cologne, where she attended a Gymnasium (German and History LK) and took ballet classes.

In the third year of her undergraduate program, Marie-Catherine participated in an exchange program that took her to the University of Bologna (alma mater of Dante Alighieri) in Bologna, Italy for one semester. There she studied Italian Cinema, Literature and Linguistics. In her second semester of this exchange year, she lived in Concepción, Chile, and attended the University of Concepción where she studied Spanish Pedagogy, Literature and Linguistics.

From the moment she began studying Modern Languages as an undergraduate, Marie-Catherine was fascinated by the ways in which language shapes culture, and how culture is reflected in that language's literature and other artistic

mediums. As a graduate she was interested in the adaptation of one narrative conveyed in one media into another media.

Having studied linguistics and translations, she is constantly learning about the limitations and possibilities of different mediums or languages. A chance reading of W.G. Sebald's *Austerlitz*, an assigned reading in one of Professor Sarah Casteel's courses, led her to consider the construction of memory, topics of authenticity and legitimacy and the relationship of these to a language and its literature (both commercial and literary).

In the process of building an introductory course to Holocaust Literature, she reflected on the connection between representations of the Holocaust, and how the memory of these events was experienced by the 1.5 generation, the second and third generation as well as the memory of those survivors who witnessed other genocides.

Already immersed in Holocaust literature, the serendipitous reading of two news releases featuring Kindertransportees pointed Marie-Catherine towards her topic for her PhD thesis. Last year (2018) was the 80th anniversary of the Kindertransport — a rescue operation which allowed, before the outbreak of World War II, the relocation of ten thousand children at risk of deportation from Austria, Germany, Czechoslovakia, and Danzig mainly to Great Britain.

The news items in question were the creation of the Helmut Kallmann Chair for Music in Canada by Carleton University, and Sir Alf Dubs' campaign concerning the British Immigration Act. Commemorations taking place over the course of this special anniversary year utilized these events as an opportunity to create bridges between the history it represents and their contemporary concerns. Marie-Catherine was intrigued by the contemporary relevance of the commemoration of the Kindertransport and by the role of Kindertransport narratives in relation to the narratives of child survivors and the collective understanding of this rescue operation. How has this mass evacuation been

represented and narrated in history and in literature, and how have the various agents: aging Kinder, their descendants, artists, curators, and scholars influenced the way in which the history of the Kindertransport is remembered?

Marie-Catherine will draw on the writings of Ruth Barnett, Karen Gershon, and Frank Meisler, Kindertransportees who wrote, and in Frank Meisler's case, also sculpted, their experiences. Her research is two-fold. In the first instance, she plans to examine the remediation of their Kindertransport experience in their respective narratives. In the second, she will examine the shifts that led the Kindertransport to be collectively remembered as a past rescue operation commemorating Britain's generosity to become an accessible platform for memory activism. Her research will intersect Holocaust Studies, History, and Memory Studies, as well as the areas of borderlands and diasporic narratives.

Research centered on the Holocaust, and especially the experiences of children in those times can be challenging. Marie-Catherine's antidote is her poetry. She recently had a collection of poems published in 2018 by the French publishing company Édilivre. The booklet of poems is entitled *Et si... Récit poétique d'une réflexion angélique* and was inspired by Paul Klee's painting, *Angelus Novus*.

Marie-Catherine Allard

Et si...

Récit poétique
d'une réflexion angélique



Édilivre

Et si... Récit poétique d'une réflexion angélique

Spotlight on our External Research Affiliates

The Zelikovitz Centre for Jewish Studies (ZC) recognizes the need to develop opportunities for scholarly collaboration. We regularly invite emerging scholars, graduate students, and faculty at other universities, as well as independent scholars to partner with the ZC and our researchers. Although Research Affiliate positions are unpaid, the ZC offers scholars a

place to share their work-in-progress, and their completed research and publications, to encourage the cross-fertilization of ideas and approaches. Where possible, the ZC invites scholars from off campus to present to the public, and participate in Carleton courses.

Awards, Presentations and Publications of our External Research Affiliates:



Since its inception in 2006 the Zelikovitz Centre (ZC) for Jewish Studies has recognized the need to develop opportunities for scholarly collaboration. We have invited emerging scholars, graduate students, and fellow faculty at other universities, as well as independent scholars to partner with the ZC and our researchers.

Although Research Affiliate positions are unpaid, the ZC provides for scholars to share their work-in-progress thus encouraging cross-fertilization of ideas and approaches, and where possible, offers support, for such research inviting scholars from off campus to present to the public and participate in Carleton courses. All Research Affiliates have full online and on-site access to Carleton University libraries. In exchange, incumbents are expected to participate in one conference or event over the course of their 3-year term. This initiative is part of the ZC's larger mandate of building a dynamic group of national and international Jewish Studies scholars. Our network

of scholars and graduate students will contribute to an ongoing dialogue on the diversity of the Jewish experience.

Below we are highlighting one of our Research affiliates and sharing with you the activities, publications, and seminars of several others.

Soroosh Shahriari is a Carleton alumnus and an affiliate of the Zelikovitz Centre for Jewish Studies. For his Masters' degree in Religion and Public Life, he wrote his research paper on the oral history of Iranian Jewry in the United States. His research focused on the multi volume historical document, entitled TERUA: The History of Contemporary Iranian Jews, published by The Centre for Iranian Jewish Oral History (based in Los Angeles). This four-volume work encompasses a diversity of documents (interviews, memoirs, old documents, poems, plays, and photos) and a variety of genres and styles of writings (from academic articles/lectures to informal family stories and dramas). Soroosh's focus in his case study was a play, a modern dramatic adaptation of The Book of Esther, written by Houman Sarshar, director of publications at the Center for Iranian Jewish Oral History. Soroosh's study illustrates that the first generation of Iranian Jews in America believed that their new environment rendered their children's Jewish "identity" under the constant threat of assimilation. To protect their Iranian-Jewish tradition, they launched an oral history project to record and collect oral traditions for forthcoming generations. TERUA's

editors view their endeavour as a "call for information" to preserve Iranian Jewish groupness – hence the title of collection. Soroosh concluded that this public call for revitalization of Iranian Jewish groupness is nonetheless incapable of healing the community's disunity and at best can create a "religious"/ "Jewish" canonical text for next generations. As such, TERUA is the symbol of Iranian Jews' religious (Jewish) presence in the American public life.

Soroosh Shahriari is currently pursuing his PhD in Jewish Studies at McGill University, Montreal. His supervisor is Professor Carlos Fraenkel, a German-Brazilian scholar who is the James McGill Professor at McGill with a joint appointment in Jewish studies and philosophy.

Under Professor Fraenkel's tutelage, Soroosh is studying the intellectual interaction between Jewish and Muslim thinkers of the Medieval era. In particular, he focuses on the two pioneer theologians, Maimonides and al-Ghazali, whose works reflect their intellectual endeavour to reconcile between discursive reasoning and revealed tradition. Soroosh believes that the key to understanding their methods is to determine their hermeneutics, the way the two thinkers have interpreted Scripture. Maimonides and al-Ghazali each offered their own method of exegesis as proof of how two these two sources of knowledge convey the same truth, and illustrate the harmony between revealed texts and what the intellect dictates.

Spotlight on our External Research Affiliates

Seymour Mayne celebrates the publication of his 75th book.

Wind and Wood: Word Sonnets is a four-language collection published in South America. The editor and co-translator is Prof. María Laura Spoturno of the National University of La Plata, Argentina; the publisher, Malisia Editorial.

Wind and Wood is a sequence of short poems that draws not only on the practice of shorter forms such as the haiku but also on the pithy expression that characterizes Pirkei Avot or Sayings of the Sages, the Talmudic tractate of maxims, proverbs and resonant images.

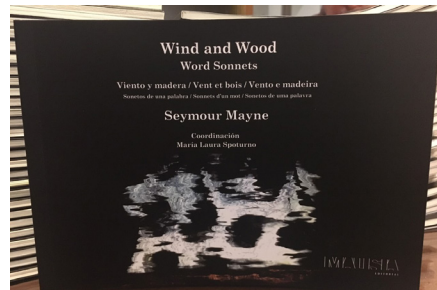
The book also includes a critical prefatory interview in which the author provides commentary on the word sonnet, the sub-genre for which he is known as the leading international innovator.

Copies of Wind and Wood: Word Sonnets/Viento y madera. Sonetos de una palabra/Vent et bois. Sonnets d'un mot/ Vento e madeira. Sonetos de uma palavra may be ordered from Editorial Malisia, La Plata, Argentina.

Orders: Facebook Malisia Editorial. malisiaeditorial@gmail.com at \$12.00 USD a copy.

Our network of research affiliates continues to grow (40 affiliates as of May 2019). If you know of anyone who might be interested in becoming an active member of the Jewish Studies research community at the Zelikovitz Centre please encourage them to contact us.

Interested candidates should email jewish_studies@carleton.ca with a letter of introduction, CV, photo, and short research statement, noting areas of interest as they pertain to Jewish Studies, which will be made public on our website. Applications should contain subject line: ZC Research Associate.



The ZC Welcomes Research Affiliates

The ZC Welcomes Research Affiliates All Research Affiliates have full online and on-site access to Carleton University libraries. In exchange, incumbents are expected to participate in one conference or event over the course of their 3-year term. If you know of anyone who might be interested in becoming an active member of the Jewish Studies research community at the Zelikovitz Centre please encourage them to contact us. Interested candidates should email jewish_studies@carleton.ca with a letter of introduction, CV, photo, and short research statement, noting areas of interest as they pertain to Jewish Studies, which will be made public on our website. Applications should contain subject line: ZC Research Associate.

Affiliate Publications and Activities:

Judith Cohen:

2019: In press: "Adultery, Conversion and Fires: shared themes of Yiddish and Judeo- Spanish ballads", for Acts of the International Ballad Symposium, Palermo, Italy, May 2017.

Book Reviews:

2019 Leite, Naomi. "Unorthodox Kin: Portuguese Marranos and the Global Search for Belonging", U. of California Press. Journal of the Royal Anthropological Institute

(forthcoming)

2019 Feldman, Walter Zev. Klezmer: Music, History and Memory. Oxford UP. MusiCultures, *Journal of the Canadian Society for Traditional Music* (forthcoming)

Allan Kagedan:

Seminar on "The New Far-Right." January- February 2018, Soloway Jewish Community Centre, Ottawa. Sessions included discussion of the treatment of Jews in Canada and the United States in

the inter-war period (1920-1940), factors behind the pre-World War 2 attacks on Jews in Poland, and aspects of the Holocaust which have contemporary resonances.

Dani Kranz:

"The Global North goes to the Global North Minus? Intersections of Integration of non-Jewish, Highly Skilled, Female Partner/Spousal Migrants from the Global North in Israel," in *International Migration*, 2019, DOI:10.1111/imig.12574

Congratulations to longtime friend and supporter of the Zelikovitz Centre for Jewish Studies and the Developing Future Leaders Program, **Steven Kimmel**, who was just awarded the **Gilbert Greenberg Distinguished Leadership**. The Gilbert Greenberg Distinguished Leadership Award is the highest tribute which the Ottawa Jewish Community can bestow on an individual, honouring a lifetime of leadership in the Jewish world.

Limmud Ottawa

This past March 31, Limmud Ottawa opened its doors for the community to participate in this day-long celebration of Jewish learning. Once again, the Zelikovitz Centre (ZC) was delighted to partner with Limmud Ottawa through the generous support of David and Margo Kardish and family.

Presentations illustrated the breadth and variation of research undertaken by ZC research affiliates. **Seymour Mayne**, master word sonneteer, whose publications in the sub-genre have received much positive international attention, introduced his audience to the joys of word sonnets. As he wrote to introduce his writing workshop:

Forget
about
herbs,
try
verbs!
Set
aside
flour,
bake
up
poetry
with
word
power.

Participants in his very stimulating workshop were encouraged to compose spontaneous word sonnets which they did with humour and palpable pleasure.

Professors Betina Appel Kuzmarov and Deidre Butler held a lively workshop on the wit and wisdom of a contemporary feminist Israeli mid-rashic interpretation of the problem of the Agunah. Participants worked through the original Talmudic sources as well as contemporary feminist midrash.

Dr. Peggy Kleinplatz spoke on women's experiences of infertility after the Shoah. Dr Kleinplatz has been interviewing women in Canada, the US and Israel who have waited a lifetime to tell their stories of amenorrhea, multiple miscarriages and infertility after the Shoah. "I always wondered why we couldn't have more children." Their history has been hidden in plain sight. It is time to give voice to women's narratives. They have long hoped that someone would investigate their experiences of coerced pharmacological interventions and stop attributing their difficulties to "psychosomatic trauma" or prior malnutrition.

Soroosh Shahriari (See Spotlight on ZC External Affiliates p.) spoke on "Maimonides' Philosophical Religion vis-à-vis Spinoza's Theistic Revolt." His session introduced the two philosophers' approach to Jewish faith. Although Maimonides and Spinoza both explored the relationship between Jewish faith and science (or rational thought) the outcome of their endeavours proved contradictory. Maimonides wrote the *Guide of the Perplexed* to reconcile the science of his day, i.e. Greek philosophy, with what the revealed tradition of Judaism had to offer as the path to the salvation. Five centuries later, Baruch Spinoza, in his *Theologico-Political Treatise*, argued that the scriptures were simply a collection of Hebrew writings by different persons from different times and places. Torah, according to Spinoza and contrary to what Maimonides firmly believed, did not have anything to offer in terms of intellectual perfection of its followers; it is solely a source for promoting ethical behaviour. This statement, among others, led to his excommunication from the Jewish community.



Please share your Jewish Studies news about publications (articles and books), events (on campus and in the community), courses, etc. The newsletter is published every early fall with a supplement in early winter when warranted. Send your information to jewish.studies@carleton.ca at any time and it will be included immediately on our web site and in the next issue.

Grad Conference

Congratulations to MA in Religion and Public Life students Erin Roberts and Alexandra Valeriote for the amazing Annual Zelikovitz Centre for Jewish Studies and Religion Program Colloquium held on April 12.

This student led colloquium has always been driven and shaped by the students themselves. Erin and Alex did a fantastic job of engaging students from graduate and BA Honours 4th year programs from across Carleton, and Ontario and Quebec. It was a pleasure to also hear from graduates of our programs and learn how their scholarship has developed and matured.

The colloquium presented student research that brings phenomena “on the edge” of normative religion to light in

order to highlight the motivations for and methods of boundary construction for practitioners and researchers. Even though religion is assumed in modern, secular society to be contained in domains that are private and affiliated with an institution and its authorities, religious ideas and practices do not remain within these historically constructed boundaries, particularly in times of increased change and movement of people and ideas.

Highlights in Jewish Studies included:
Joseph Stern M.A. Religion and Public Life, Carleton University
Reconciling the Secular and Religious in Israel through the Pursuit of Justice as a Path to Reconciling the Israeli/Palestinian Conflict



Lx Silver-Mahr B.A. Social Work, Carleton University (Israel Travel course 2018 Alumna and Developing Future Leaders Program Intern 2018-2019)

The Zionist Remaking of Jewish Masculinity

Marylene Pilon M.A. Religion and Public Life, Carleton University (Israel Travel course 2018 Alumna)

On the Edge of a State: Sing to Commemorate, Sing to Celebrate

The papers were most impressive, and the audience was particularly appreciative of how thoughtfully the program was put together to highlight connections and synergies between a broad range of topics. Thank you for the work you did to foster rich and collegial conversations that will surely continue beyond the conference itself.

Thank you as well to faculty, students, friends, and family who came and supported our students. We look forward to next year’s colloquium in Spring 2020!



Zachary, Alexandra, Erin and Idoia checking their power-points.

SAVE THE DATE



The ZC is delighted to welcome **Professor Frances Malino**, the Sophia Moses Robison Professor of Jewish Studies and History Emerita at Wellesley College. **She will**

be speaking at Carleton Sunday, September 22.

She is author of *The Sephardic Jews of Bordeaux: Assimilation and Emancipation*

in *Revolutionary and Napoleonic France* (1978) and *A Jew in the French Revolution: The Life of Zalkind Hourwitz* (1996) and co-editor of *Essays in Modern Jewish History: a Tribute to Ben Halpern* (1982), *The Jews in Modern France* (1985), *Profiles in Diversity: Jews in a Changing Europe* (1998), and *Voices of the Diaspora: Jewish Women Writing in the New Europe* (2005).

Her current project is titled *Teaching Freedom: Jewish Sisters in Muslim Lands*. In 2012 she was named *Chevalier dans l'Ordre des Palmes académiques* by the

French Ministry of Education

Her presentation will address *Jewish Voices: Muslim Lands*. Drawing from thousands of letters rescued at the end of World War II, Frances Malino will explore the lives of Jewish women teaching in a network of schools extending from Tetouan in Morocco to Teheran in Iran. Her presentation shines a light on facets of Jewish history that are often understudied, and in the process deepens our understanding of 19th and early 20th century France and the experiences of colonized peoples.

Director's Message

Israel Travel Course: Religion in Historical and Contemporary Contexts in Israel.

As many of you know, the travel course to Israel is a particular labour of love for me. I wear both hats as the professor leading the course and as Director of the ZC which provides administrative support and most importantly takes the lead in fundraising to make the course affordable for all students.

A year ago, we were in Israel with 19 amazing students. A year from now in May 2020 we will be there again with a new cohort who will be touring the country and participating in archeological digs, dipping their toes in the Jordan river, and hearing the calls to prayer from mosques echoing against the ringing of church bells.

It is a course that provides rich experiential learning opportunities for students who see, hear, touch and feel in a "traveling classroom" that moves from the Negev to the Golan Heights, from a Bedouin women's collective to

the Supreme court. They learn with international scholars from Hebrew University, Tel Aviv University, Ben Gurion University and around the world.

In designing courses and thinking about learning outcomes, we are often asked "what will a student remember in 5, 10 or 20 years?" These travel course experiences stand out brightly in memory as what students remember most about their university years. They drive lifelong engagement with their alma mater and with the subject of what they studied through travel. It is already clear that students who return from this trip come back with a more nuanced appreciation of the complexities of modern Israeli religion and culture, as well as a deeper understanding of the rich history of Judaism and the other world religions that are rooted in what was known in the "Holy Land". They care passionately about what happens in this land and return to Ottawa

as informed and thoughtful citizens who are advocates for peace.

The course continues to attract students from different academic disciplines who come to the course with a variety of life histories and experience. The growth of the Bachelor in Global and International Studies is providing a new audience for the course. BGINs students are required to participate in an international experience and are eligible for travel bursaries. While the course takes as its starting point religion in the land of Israel (historically and in the present day), student interest has prompted a rebalancing of the trip: a little less archeology (though still over 10 archeological sites!), more about different cultural groups and communities, more about religion at the intersections of law and politics.

In light of these growing areas of interest, I'm so very excited that Professors Betina Appel Kuzmarov (Law and Legal Studies) and Pamela Walker (History) will be joining the trip. Professor Kuzmarov brings her expertise in international law and the intersections of religious and civil law, while Professor Walker brings her expertise in Christian Missionary activities as related to Jews and Israel.

As cost is the key barrier to student participation, Dean Pauline Rankin of FASS has again contributed to the course and we will do our best to fundraise in the new academic year to fund the waiting list of students who need financial aid. Thank you to all who have supported our students in the past, we hope you will join us again in making this learning experience of a lifetime a reality for our next cohort of students

<https://futurefunder.carleton.ca/giving-fund/israel-travel-course/>



Join us on our virtual venture:



"Like" us on Facebook at
[facebook.com/
ZelikovitzCentre](https://www.facebook.com/ZelikovitzCentre)

Please share your Jewish Studies news about publications (articles and books), events (on campus and in the community), courses, etc. The newsletter is published every early fall with a supplement in early winter when warranted. Send your information to jewish.studies@carleton.ca at any time and it will be included immediately on our web site and in the next issue.

Words from the Director



Mina Cohn

Building on the well-attended events of the 2018 Holocaust Education Month (HEM), the winter of 2019 saw the CHES committee hard at work planning activities and programs to take place in the coming months as well as preparing for HEM 2019.

HEM 2018 commemorating the 80th anniversary of Kristallnacht, the Night of Broken Glass, was attended by over 600 people, including many dignitaries. The launch event was a remarkable, stimulating, and thought-provoking evening. Virtuoso violinist Niv Ashkenazi's playing on the Violin of Hope was very special and touched everyone in the audience. The lecture by Dr. Michael Berenbaum was exceptionally good as were the closing remarks by Prof. Irwin Cotler of the Raoul Wallenberg Centre for Human Rights. To listen to Dr. Berenbaum's lecture and Niv's recital, please visit <https://carleton.ca/ches/videos/>

“HOLOCAUST KNOWLEDGE AND AWARENESS SURVEY”

On January 27th, the eve of International Holocaust Remembrance Day, the *Holocaust Knowledge and Awareness Survey*, conducted by the Conference on Jewish Material Claims Against Germany (Claims Conference, <http://www.claimscon.org/>) in partnership with the Azrieli Foundation, was made public. According to this study, most adults in Canada are uninformed or misinformed about the Holocaust.

“Clearly there are holes in our education system that must be filled, because as it stands now, we are not preparing the next generation to learn from the past,” said Naomi Azrieli, Chair of the Azrieli Foundation. The study provides important information at a time when overt anti-Semitism is surging worldwide.

How could this have happened?

Teaching the Holocaust is not easy given the tremendous scale of the subject. Where does a teacher start if they have never had any training? In every other subject, a teacher has access to enrichment through university programs or professional development days. This is not the case, unfortunately, when it comes to the topic of the Holocaust. Additionally, in Ontario, the Holocaust is addressed within the WW II curriculum. It is left to the teachers' discretion to decide how much time they will dedicate to teaching the Holocaust. Is it going to be one lesson, three, four? Given the scope of the topic, and lacking training, some teachers opt to show a movie rather than teach. Even before it was formally established, the founders of The Centre for Holocaust Education and Scholarship (CHES) recognized the need to provide enrichment for educators about the Holocaust. Three years later, we know that CHES' work is making a difference in Ottawa.

“The Holocaust calls into question our most basic assumptions about human nature, modern society, social responsibility, and global citizenship. The study of the Holocaust assists students in developing an understanding of the ramifications of prejudice, racism and stereotyping in any society. It helps students develop an awareness of the value of pluralism and encourages tolerance of diversity in a multicultural society.” – “Teaching About the Holocaust: A Resource for Educators” (United States Holocaust Memorial Museum).

From the beginning, enrichment in Holocaust education has been an essential component of the CHES mandate. CHES continues to develop meaningful workshops for educators in our city that provide hands-on lesson plans. We are committed to providing Holocaust resources that empower local teachers and enable positive learning outcomes. Our Speakers' Bureau alone has reached over 3250 students since January. The number of teachers attending the HEM workshop is steadily increasing, attracting 100 participants this year. Once trained, each teacher with access to 120 students per semester affects an additional 12,000 students a year, potentially using the skills they gained to also reach future generations of students.

Through its ongoing efforts, CHES is meeting a critical need in Ottawa and is looking to support any new educational initiatives springing out of the study published by the Claims Conference and the Azrieli Foundation.

Yashar Koach to our devoted committee for their dedication and hard work.

A thank-you letter sent to Dr. Naomi Azrieli, January 2019, upon release of the *Holocaust Knowledge and Awareness Survey*

Dear Dr. Azrieli:

We at the Centre for Holocaust Education and Scholarship wish to offer our deepest thanks to you for initiating and publishing the critically important *Holocaust Knowledge and Awareness Survey* of adults in Canada.

Release of the study, described so eloquently in your recent *Globe and Mail* article entitled “To combat Holocaust ignorance, we must empower teachers”, is particularly timely given the increasing number of anti-Semitic incidents in our country and the growing atmosphere of hatred in many parts of the world.

It is galling that “52 per cent of millennials in Canada cannot name even one concentration camp or ghetto and 62

per cent ...did not know that six million Jews died in the Holocaust.” Your article brings much-needed attention to the worrisome lack of public awareness of this most terrible tragedy. Knowledge, as the study so clearly illustrates, is a powerful tool if anti-Semitism is ever to be defeated.

And of course, the timing of the release of the study is significant, coinciding as it did with International Holocaust Remembrance Day last Sunday. In Ottawa, a chilling feature of that event was the unveiling of *Statistics, Media and Organizations of Jewry in the United States and Canada*, acquired recently by Library and Archives Canada. Tables in the book make painfully clear

the fate that awaited Jews had the Nazis reached our shores.

We are so grateful to the Azrieli Foundation for recognizing the need for the study, for supporting it, and for publishing it. It reflects the Foundation’s commitment to Holocaust Education, and it empowers our work, in particular our teachers’ workshops during Holocaust Education Month and our ongoing Speakers’ Bureau.

As well, we thank you personally for your steadfast commitment to Holocaust Education through the Azrieli Foundation. Your work is an inspiration to all of us at CHES.

Sincerely,
Mina Cohn

One teacher at a time can make a difference

A #WERememberproject

Irving Osterer, a teacher at Merivale High School, worked with his students and residents of Stirling Park Lodge who are survivors to create three We Remember Posters. The posters were designed by the students after they met the survivors. They were shared on social media and were displayed on the screen at Auschwitz Concentration Camp on Holocaust International Memorial Day. Yashar Koach, Irving!



#WeRemember poster on display in Auschwitz by Masha Ogloblina, a student at Merivale High School

CHES is fulfilling its mandate regarding Holocaust Education

Canadian Society for Yad Vashem and its Ambassadors of Change Program 2019

Sheila Hurtig Robertson

In the current world climate of rising intolerance and violence, the Holocaust's universal lessons regarding the importance of standing up against hatred and discrimination are more crucial than ever.

CHES is pleased to promote the Ambassadors of Change Program 2019 to Ottawa schools with Montreal and Toronto schools being supported by Yad Vashem. CHES is also paying for the transportation of 10 students and a teacher from Kingston to attend the Ottawa program, which is scheduled for Tuesday, May 7th at 12:00 pm at the National Arts Centre: <http://yadvashem.ca/ambassadors-of-change/>.

The Ambassadors of Change brings

together Grade 11 high school students to hear the experiences of survivors during and after World War II. Accompanied by their teachers, students share ideas about the dangers of unchecked intolerance in a multicultural society and the world at large. They are invited to propose steps they can take to promote tolerance and understanding in their own communities and to define their own roles as responsible Canadian citizens. This year the number of Ottawa participants increased to 75 out of a total of 150 students. For the first time, the Ottawa group included 10 students from Kingston. Most of the survivors participating in the program are from Ottawa.



Dora Goldman presenting her story of survival to Students at the Ambassadors of Change Program

Teaching Holocaust Education

CIJA'S Grassroots Consultation

Muriel Korngold Wexler

Every year, Canada Jewish and Israel Affairs (CIJA) invites community members to participate in Grassroots Consultation sessions across Canada. The sessions provide participants with the opportunity to ask questions, share their ideas and concerns, and shape CIJA's advocacy efforts for the year ahead. There is a strong interest in two areas:

- Countering Boycott, Divestment and Sanctions (B.D.S.) and anti-Zionism
- Combatting anti-Semitism

As you will read below, CHES is hard at work helping students in Ottawa to understand the dangers that arise from racism, prejudice, and anti-Semitism. Moral courage and tolerance are also important lessons shared with students. For its important work as a volunteer-driven organization, CHES merits recognition from all Jewish organizations in our city.



2019 Ambassadors of Change Program, Ottawa students discussing the importance of Holocaust education

Please share your Jewish Studies news about publications (articles and books), events (on campus and in the community), courses, etc. The newsletter is published every early fall with a supplement in early winter when warranted. Send your information to jewish.studies@carleton.ca at any time and it will be included immediately on our web site and in the next issue.

Expanding CHES' outreach to more teachers: OCDSB PD Day

In addition to offering our own Teachers' Workshop during HEM in the fall, CHES was very pleased to once more offer a workshop this spring for the Ottawa District School Board 2019 city-wide Professional Development Day for social science teachers. The workshop was scheduled for April 12th and took place at Canterbury High School.

A joint project of CHES and the Azrieli Foundation, the workshop, entitled

"Hidden Children, Identity and the Holocaust: Surviving in the Margin of the Catastrophe", was presented by Stephanie Corazza, the foundation's Academic and Education Initiatives of Holocaust Survivor Memoirs Program. Teachers were immersed in an interactive experience that would help them deepen students' understanding of important aspects of the Holocaust. The program includes many activities and small-group

discussions on the concept of identity, primary source analysis, as well as on teaching skills relevant to developing a timeline, or completing a newspaper article assignment.

Twenty-seven teachers representing fourteen high schools in the Ottawa-Carleton district came together to learn about Holocaust Education. To learn more about CHES' work in the schools, visit <https://cija.ca/stand-up-to-injustice/>

International Holocaust Remembrance Day Featured a Unique Acquisition

Sheila Hurtig Robertson

On January 27th, Library and Archives Canada was the scene of Ottawa's well-attended, incredibly moving, and superbly organized commemoration of International Remembrance Day. The room was full to capacity despite record-breaking cold and biting winds. The event was a collaboration between CHES, The Ottawa Jewish Federation, CIJA, The Wallenberg Citation Initiative, and Library and Archives Canada (LAC). The audience included local survivors as well as various embassies' representatives.

Neilah Shapiro and Anne Khazzam, alumnae students of the March of the Living Canada, emceed, and Dani Taylor, also a participant in the March, sang O Canada. Eli Rubenstein, National Director of the March, delivered a lecture about the Holocaust and how to respond to hatred without losing our humanity. Musical interludes were provided by Ralitsa Tcholakova, an internationally known, Ottawa-based violin and viola player.

A special feature of the program was the presentation of an acquisition by LAC entitled *Statistics, Media, and Organizations of Jewry in the United States and Canada*, compiled in 1944 by German linguist Heinz Kloss and found in the personal library of Adolf Hitler.

The book reveals Hitler's global ambitions and makes painfully clear the fate that awaited Jews had the Nazis reached our shores.

Annette Wildgoose, a CHES committee member, said the book is important "because it clearly identifies that Hitler had a Final Solution Plan for North America. It comes close to our shores and breaks the myth that the Holocaust was only Europe's problem."

Members of the audience participated in the "We Remember" campaign and a group photo

was distributed through social media and projected at Auschwitz.

Read the complete article by Sheila Hurtig Robertson: <https://cija.ca/a-timely-and-poignant-event/>

Read Kelly Egan's article: <https://ottawacitizen.com/news/local-news/holocaust-remembrance-cast-against-hitler-plan-to-purge-canadian-jews>.

Listen to CBC's All in A Day segment with Allan Neil (<https://www.cbc.ca/listen/shows/all-in-a-day/segment/15665686>)



Library and Archives Canada acquired a new book which reveal Nazi ambition for the Holocaust in Canada and USA Picture by Ashley Fraser/Postmedia

March of the Living Project

Minda Chaikin

The March of Living (MOL) Alumni Holocaust Education project is a joint project of MOL Ottawa and CHES.

In November 2018, the students met with five Holocaust survivors from CHES' Speakers' Bureau whose testimonials were recorded by CHES (<https://carleton.ca/ches/ottawa-holocaust-survivors-testimonials/>). The idea was to interview the survivors, become familiar with their stories, and work together to prepare a presentation at the schools of the participating students. The MOL students worked enthusiastically to develop the project. In addition to learning about the survivors by meeting them, interviewing them, and watching the CHES films, the students also arranged the scheduling of the survivor's visits to their schools. In coordination with the school principals the students planned four classroom visits during the month of May. Each visit included one survivor and an MOL student. During May, three visits took place at Sir Robert Borden High School and one at Nepean High School. The students will ultimately become their survivor's voice by carrying on their story and sharing it with others.

Dear Adam and Rachel,
I would like to thank you very much for the opportunity to talk to Mrs. Leahy's Grade 11 class on social justice on May 13th.

First I would like to congratulate you and Rachel on the preparations you did for my visit (including having the class view my testimonial video beforehand) and for the extra mile you went by introducing me to the class and providing the students with a brief summary of the Holocaust in Hungary before the actual interview part.

Your questions addressed to me were well prepared and related well to the story of my life. I hope the interview and my story may also help in furthering understanding and respect for difference and

for the importance of knowing historical events accurately.

I am impressed by the range of classes to which you have been able to bring survivors and hope you feel satisfied at having contributed in this way to education about the Holocaust. I am sure this is an important new initiative flowing from the March of the Living Program. I wish you both good luck with this and other similar projects you may undertake in the future.

With best wishes for an enjoyable summer holiday and continuing good work!

Kind regards,
Judy Young Drache
Ottawa
May 16th, 2019



Adam Friedman an MOL student from Sir Robert Borden HS interviewing Judy Young Drache a child survivor from Budapest, Hungary

The Yellow Ticket



Marion Silver

On Sunday, February 10th, CHES in partnership with Temple Israel provided an Ottawa audience a unique opportunity to view the silent movie, “The Yellow Ticket”. The film was produced in Berlin in 1918 as *Der Gelbe Schein* and starred the femme fatale, Pola Negri.

The movie describes the plight of a young Jewish woman who wishes to study medicine in St. Petersburg. Her only permitted means of travel in those days was with the infamous Yellow Ticket that required her to work as a prostitute and take up residence in a brothel.

‘The Yellow Ticket’ provides a rare opportunity to witness life in the Jewish neighbourhood of Warsaw which doubled for St. Petersburg. This is the same neighbourhood that a few years later would become part of the infamous Warsaw Ghetto. The film captures a vital part of Jewish history that was doomed to be obliterated within a few short years.

Because of its sympathetic portrayal of Jewish life and its underlying theme of racial bigotry, Hitler ordered all productions of the film to be destroyed. However, miraculously, one copy survived

in Amsterdam and was digitally restored in 2011.

A highlight of the afternoon was the musical complement to the film. Klezmer violinist, Alicia Svigals, wrote the score for the film and she was accompanied by jazz pianist Marilyn Lerner. The audience was entranced by Svigal’s use of her voice in conveying the intensity of the drama.

Marion Silver introduced the movie on behalf of CHES and thanked the members of the CHES committee in attendance. She acknowledged the accomplishments of CHES over the past three years.



Carleton University supports a program called The Futurefunder as an alternate funding source for many of its programs.

The Zelikovitz Centre for Jewish Studies (ZC) is fortunate to have four of its program listed on The Futurefunders website futurefunder.carleton.ca

These are Study Israel 2018 course, Centre for Holocaust Education and Scholarship, the Max and Tessie Zelikovitz Centre for Jewish Studies, and Developing Future Leaders Internship program

Please note that **Giving Tuesday** is November 28, 2017

The university has made \$250,000 in university matching funds available between 12:00AM-11:59 EST, while funds last.

Each gift made through FutureFunder.ca will be matched, dollar-for-dollar (up to a maximum of \$1,000, or until our goal is met). please support the ZC and extend the power of your donations by going online November 28 to make your donations.

Membership on the CHES committee is open to new members. To support CHES please visit www.carleton.ca/ches/donate-to-ches

RAISING AWARENESS

A Frightening Reminder of Past Evils

The Independent newspaper reported that on April 19th, “A Jewish effigy has been hanged and burned as part of an Easter ritual in Poland, an incident condemned as ‘deeply disturbing’ by the Jewish community.

“The World Jewish Congress voiced ‘disgust and outrage’ after a sculpture made to look like a stereotypical Jew was set alight in the Polish town of Pruchnik

on Good Friday.

“Hundreds of residents, including children, were said to have taken part, reportedly beating and burning the effigy representing Judas, the disciple of Christ who betrayed him, according to the New Testament Gospels.

“Poles also expressed their disgust at the revival of the antisemitic ritual, with many posting photos online of the same

ritual being carried out before the Second World War.

“Robert Singer, chief executive of the World Jewish Congress, said: ‘Jews are deeply disturbed by this ghastly revival of medieval antisemitism that led to unimaginable violence and suffering.’”

Read more: <https://www.independent.co.uk/news/world/europe/jewish-poland-effigy-easter-ritual-burned-judas-a8880801.html>

Holocaust Education Month 2019

The HEM 2019 program is currently under development with the launch event in memory of Kristallnacht scheduled for Sunday, November 10th, 2019. This year marks 80 years since the start of WW II. Details will be released as they become available.

Symposium for Descendants of Survivors

A symposium for 2nd and 3rd generation

descendants of Holocaust survivors entitled Learning From the Past For the Future will be presented as part of the programming for HEM 2019.

A warm welcome to Esther Rosenberg, Benita Siemiatycki, and Marlene Wolinsky, three descendants of survivors who have joined our subcommittee to develop a meaningful symposium. We thank them for their wonderful ideas and

contributions.

The symposium will include expert keynote speakers, panel discussions, and workshops. Small groups of participants, guided by a facilitator, will be given the opportunity to discuss their concerns and share their experiences. Although registration will be required, there will be no fee for the symposium and lunch will be provided.

GLOBAL GATHERING OF HOLOCAUST SURVIVORS, DESCENDANTS, EDUCATORS AND FRIENDS

Supporting Liberation 75

Liberation75 is a not-for-profit global Holocaust symposium dedicated to commemorating and celebrating the 75th anniversary of liberation from the Holocaust. It will be held in Toronto from May 31st 2020 to June 2nd 2020 and will be the first gathering of its kind in Canada in 35 years.

Liberation75 will focus on remembering the victims, honouring the survivors, showcasing the future of Holocaust education, reflecting on anti-Semitism in the world, celebrating the role of the liberators, and committing to protecting freedom, diversity, human rights, and inclusion. Liberation 75 plans to welcome over 4,500

attendees from around the world, as well as 2,000 students and 400 educators from Ontario and Quebec. More than 55 international organizations, including CHES, have committed to participating in Liberation 75. Toby Herscovitch represented CHES at the launch event for Liberation 75 on May 2nd, 2019, (Yom HaShoah in Canada) in Toronto.

CHES Blog for Descendants

Mina Cohn

70 years after the end of WWII, I discovered relatives of my father who survived the Holocaust. A chance meeting of two descendants of survivors – the daughter of Stefania Padgorska, the Righteous Among the Nations who saved those relatives and me – was an unexpected way to close this circle. <https://carleton.ca/ches/descendants-blog/>

Contributions to the blog are welcome. Contact us at chesatcarleton@gmail.com

Join us on our virtual venture:



“Like” us on Facebook at
[facebook.com/
ZelikovitzCentre](https://www.facebook.com/ZelikovitzCentre)

Please share your Jewish Studies news about publications (articles and books), events (on campus and in the community), courses, etc. The newsletter is published every early fall with a supplement in early winter when warranted. Send your information to jewish.studies@carleton.ca at any time and it will be included immediately on our web site and in the next issue.